DELTA DORE

TYMOOV
6F2 - 10F2 - 20F2

DE **Produktreihe Drahtgebundener Rohrmotor für Rollläden**



Empfehlungen

WARNHINWEISE: Wichtige Sicherheitshinweise

Eine fehlerhafte Installation kann zu schweren Verletzungen führen. Befolgen Sie alle Anweisungen und bewahren Sie diese Installationsanleitung sicher auf.

- Die Motoren TYMOOV xF2 sind ausschließlich für Betrieb von Rollläden vorgesehen und wurden speziell hierfür entwickelt. Wenden Sie sich bei Fragen zu anderen Verwendungszwecken an unseren technischen Kundendienst.
- Der minimale Innendurchmesser des Rohres beträgt 47 mm, wobei das Rohr je nach Gewicht und Länge des Rollladens ausgewählt werden muss. Berücksichtigen Sie hierbei die Angabe des Rohrherstellers.
- Bedienen Sie den Rollläden niemals, wenn sich Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich befinden.
- Bewegliche Teile des Motors müssen vor Berührung geschützt werden, sofern sie unterhalb von 2,5 m installiert werden.
- Entfernen Sie vor der Installation des Motors alle nicht benötigten Schnüre und Bänder und schalten Sie alle Geräte aus, die für den Betrieb des Motors nicht erforderlich sind.
- ACHTUNG: Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung der Rollläden nicht bzw. betätigen Sie diese nicht, wenn an der Installation oder in der unmittelbaren Umgebung Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchgeführt werden (z. B.: Reinigung der Fenster).
  Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung auch für die Instandsetzung der Rollläden oder den Austausch von Teilen.
- Überwachen Sie den Rollladen bei der Bewegung und achten Sie darauf, dass sich ihm keine Personen nähern, bis der Rollladen vollständig geschlossen ist.
- Lassen Sie Kinder nicht mit den fest angebrachten Steuerelementen spielen. Bewahren Sie die Bedienelemente außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Sofern die bestehenden Risiken in vollem Umfang erfasst werden, kann das Gerät bei angemessener Überwachung oder nach angemessener Einweisung in den sicheren Gebrauch von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen ohne besondere Erfahrung oder Kenntnisse genutzt werden.
  Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und Wartung darf nicht unbeaufsichtigten Kindern anvertraut werden.

- Der Antrieb eines Schalters ohne Verriegelung muss sich direkt neben dem angetriebenen Element und entfernt von den beweglichen Teilen befinden. Er muss in einer Höhe von mindestens 1,5 m installiert werden.
- Die festen Steuerelemente müssen in Sichtweite installiert werden.
- Bei der Nutzung eines Schalters ohne Verriegelung ist sicherzustellen, dass sich andere anwesende Personen fernhalten.
- Überprüfen Sie die Installation in regelmäßigen Abständen, um eine eventuelle fehlerhafte Ausrichtung bzw. Abnutzungen der Kabel oder Federn festzustellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Reparatur oder eine Einstellung erforderlich ist.

Wesentliche Bestandteile und Angaben

- Bei der Verwendung automatischer Verriegelungen sollten ausreichend stabile Rollladenlamellen verwendet werden.
- Wenn der Rollladen geschlossen ist, darf er die Führungsschienen um maximal eine halbe Lamelle überragen.
- Die Befestigungen oder automatischen Verriegelungen des Rollladens müssen den Anwendungshinweisen des Herstellers entsprechen.
  Die maximalen Drehmomente des stillstehenden Motors TYMOOV xF2 entsprechen: 6Nm : 10Nm / 10 Nm: 15 Nm / 20 Nm: 27 Nm
  Die Modelle, die sich nicht für diese Drehzahlen eignen, können nicht montiert werden. In diesem Fall muss die Anzahl der Verriegelungen dem jeweiligen Modell und Anzahl der Lamellen angepasst werden.
- Verwenden Sie bei oberen Endlagen nach Möglichkeit Systeme, die in die Führungsschienen integriert sind.
- Achten Sie darauf, dass das Anschlagsystem der Rollladenlamellen nicht die Stabilität des Rollladenkastens beeinträchtigt.
- Die Motoren TYMOOV xF2 prüfen in Abständen von jeweils 100 Betätigungen die Anschläge, wobei der Motor die Abweichungen der Rollläden automatisch kompensiert.

Empfehlungen

- Ein störungsfreier Betrieb des Motors ist gewährleistet, wenn dieser gemäß den nachstehenden Hinweisen installiert und verwendet wird.
  Komponenten wie die Aufrollwelle, Halterungen, Schrauben usw. müssen sorgfältig ausgewählt und montiert werden.
  Zudem müssen die Anwendungsumgebung des Motors und die erforderliche Leistung korrekt beurteilt und festgelegt werden. Die technischen Merkmale des angetriebenen Elements müssen mit der vorgesehenen Last und Betriebsdauer kompatibel sein.
- A-bewerteter Schalldruckpegel: LpA ≤ 70 dB(A).
- Kabel, die durch eine Metallwand führen, müssen durch eine Hülle bzw. einen Schlauch geschützt und isoliert werden.
  Das Kabel des TYMOOV xF2 ist abmontierbar.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer ähnlich befugten und qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bei der Auswahl des Motors müssen die Anforderungen des Trägerproduktes berücksichtigt werden. Beziehen Sie sich bei der Auswahl des Motors je nach Rollladen auf unsere Übersichten. Ein Typenschild auf dem Motor gibt den Nenndrehmoment und die Betriebsdauer an.
- Die Rohrmotoren TYMOOV xF2 sind für kurze Betriebszeiten ausgelegt (4 Minuten Dauerbetrieb). Sie verfügen über einen elektronischen Schutz, der die Überhitzung verhindert. Bei einer thermischen Trennung der Stromversorgung kann der Motor erneut nach einer Wartezeit von circa 30 Sekunden wieder in Betrieb genommen werden. Für einen erneuten 4-minütigen Betrieb muss der Performance-Motor wieder die Umgebungstemperatur angenommen haben.

CE

DE

DELTA DORE
35270 - BONNEMAIN - Frankreich
deltadore@deltadore.com

Aufgrund möglicher Weiterentwicklungen von Normen und Produkten sind die in der vorliegenden Dokumentation aufgeführten Angaben und Abbildungen nur bei entsprechender Bestätigung von uns verbindlich.

DELTA DORE bestätigt hiermit, dass der von diesen Anweisungen betroffene Motor mit den grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie mit denen der europäischen RED-Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.
Die EU-Konformitätserklärung dieser Ausrüstung ist auf Anfrage bei der folgenden Stelle erhältlich:

Service „Technische Infos“
DELTADORE – 35270 Bonnemain (Frankreich)
E-Mail: info.technique@deltadore.com

Technische Daten

- Spannungsversorgung: 230V- 50 Hz +/- 10 %
- Schutzklasse II 
- Betriebsdauer: 4 Minuten
- Elektrische Leistung:
  TYMOOV 6F2 : 40 W
  TYMOOV 10F2 : 50 W
  TYMOOV 20F2 : 70 W
- A-bewerteter Schalldruckpegel: LpA ≤ 70 dB(A).
- Schutzart: IP 44
- Betriebstemperatur: -20 °C -> + 60 °C

Inhalt

1/ Montage des Motors 8
1.1 Montage des Zahnrads und Zahnkranzes 8
1.2 Montage in der Welle 8
1.3 Position des Motorkopfes 9
1.4 Montage des Motors auf seiner Halterung 9

2/ Anschluss 10

3/ Einstellen der Anschläge 11
3.1 Einstellen der Anschläge 11
3.2 Speichern von 2 automatischen Anschlägen 12
3.3 Speichern eines manuellen und eines automatischen Anschlags 13
3.4 Speichern von 2 manuellen Anschlägen 14

4/ Löschen der Anschläge 15
4.1 Über die Verkabelung 15
4.2 Über den Umschalter (2 Möglichkeiten) 15

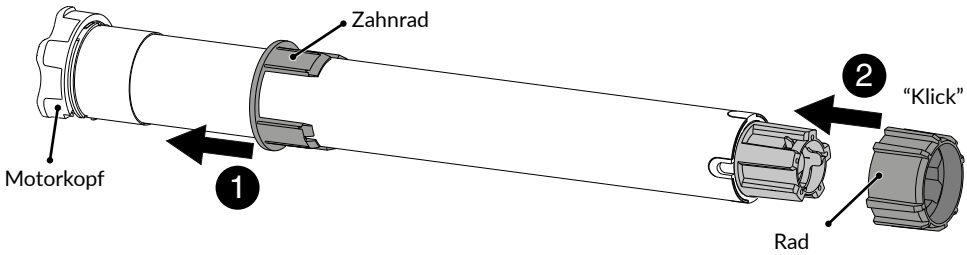
5/ Hilfe 16

DE

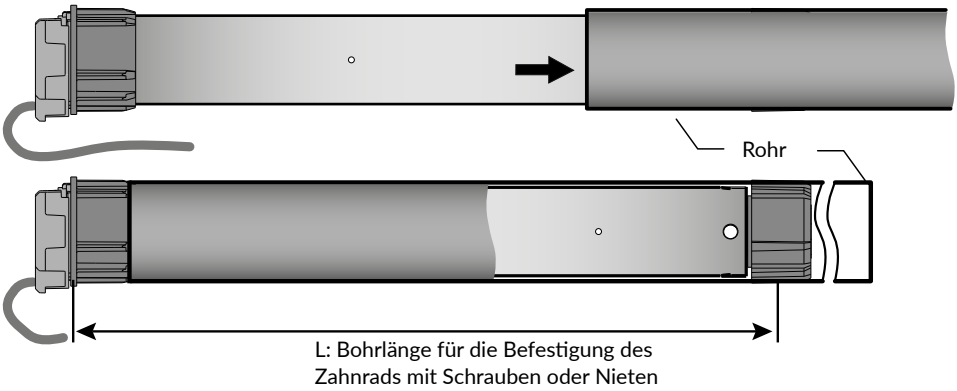
I/ Montage des Motors

• Schieben Sie den Motor leichtgängig in die Aufrollwelle und schlagen Sie keinesfalls dabei auf den Motorkopf oder die Antriebswelle. Durchbohren Sie niemals die Aufrollwelle mit dem installierten Motor.
• Verwenden Sie für die Befestigung des Rollladens an der Aufrollwelle Schrauben mit einem Überstand von maximal 1 mm im Inneren der Welle.

1.1 Montage des Zahnrads und Zahnkranzes



1.2 Montage in der Welle

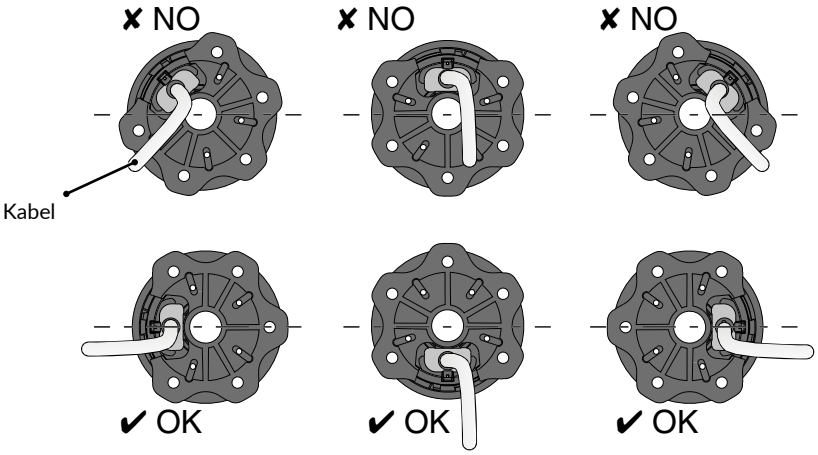


Mechanische Teile und Antriebs- sowie Befestigungszubehör finden Sie in unserem Produktkatalog.

Modell	Bohrlänge (L)	Gesamtlänge
TYMOOV 6Nm, 10 Nm und 20 Nm	395 mm	424 mm

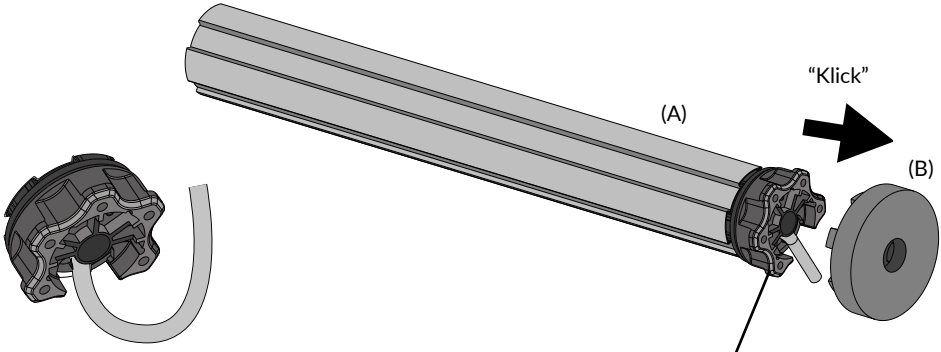
1.3 Position des Motorkopfes

Der Motorkopf muss so in der Welle positioniert werden, dass das Kabel im unteren Teil horizontal ausgerichtet ist.

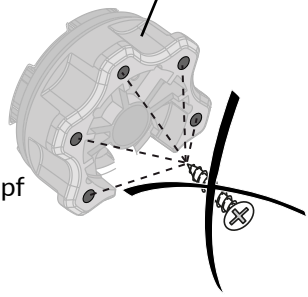


1.4 Montage des Motors auf seiner Halterung

Schieben Sie die Welle mit dem Motor (A) auf die Halterung (B), bis ein „Klick“ zu hören ist.



Machen Sie immer eine Schlaufe in das Versorgungskabel, um das Eindringen von Wasser in den Motor zu verhindern.

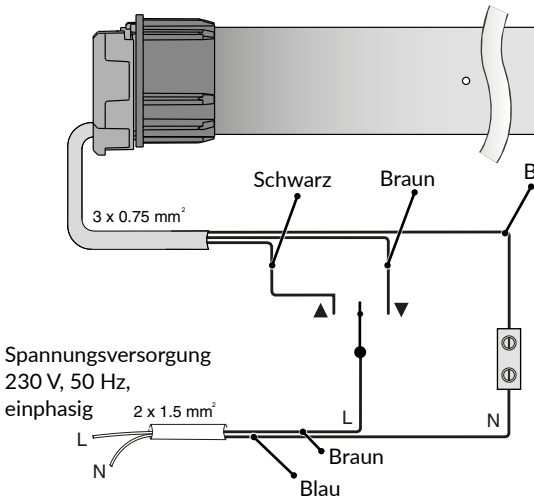


Das Einschrauben in den Motorkopf ist strengstens untersagt.

2/ Anschluss

Der elektrische Anschluss hat gemäß den Normen EN, IEC sowie den gültigen nationalen Vorschriften zu erfolgen (z. B.: NF C15-100 für Frankreich).
In allen Fällen, muss die Spannungsunterbrechung durch eine allpolige Trennvorrichtung entsprechend der geltenden Installationsanweisung weiterhin möglich sein. Enthält der Lieferumfang des Motors ein Stromkabel vom Typ H05VVF, dann kann dieses nur im Außenbereich verwendet werden, sofern es in einem UV-beständigen Schacht verlegt wird.
Bei der Verwendung im Außenbereich muss der Motor über ein RNF- bzw. RRF-Gummikabel mit einem Kohlenstoffgehalt von mindestens 2 % angeschlossen werden. Bitte wenden Sie sich an die Vertriebsleitung.

Anschluss mit einem Umschalter mit oder ohne Raststellung



Blau	gemeinsamer Leiter (Neutralleiter)
Braun	Phase für Drehung ▲ oder ▼.
Schwarz	Phase für Drehung ▲ oder ▼.
L	Phase
N	Neutral

Hinweis: Vertauschen Sie die braunen und schwarzen
Drähte ((▲ und ▼ am Umschalter), wenn die Richtung Auf/Ab verkehrt ist.

Verwenden Sie nur Rollladenschalter, die eine gegenseitige Verriegelung für Auf ▲ und Ab ▼ haben.

- Bei Schaltern ohne Raststellung muss der Taster für den Betrieb gedrückt gehalten werden.

- Bei Gruppensteuerung können Sie an einem Umschalter bis zu 3 Antriebsmotoren anschließen. Die Einstellung der Endlagen muss jedoch getrennt erfolgen.

3/ Einstellen der Anschläge

Es besteht die Möglichkeit, Tyxia 5630/5730 Nanomodule an kabelgebundene Tymoov-Motoren anzuschließen (wir empfehlen Tyxia 5630).
Prüfen Sie anhand des Herstellungscodes die Kompatibilität der Geräte, größer als oder gleich ab:
Tyxia 5630: 19d10
Tyxia 5730: 19h10
Nach Einstellung der Motorendlagen müssen hier auch die Fahrzeiten der Rollläden eingestellt werden. Laden Sie dazu die Tyxia 5630/5730 Bedienungsanleitung herunter und beachten Sie das Verfahren für die „Manuelle Einstellung der Fahrzeiten der Rollläden“ im Abschnitt „Zusätzliche Informationen“.

3.1 Einstellen der Anschläge

Sind obere und untere Anschläge vorhanden, können Sie die automatische Betriebsart verwenden. Der Motor erfasst somit seine Endlagen automatisch.
Ist kein oberer Anschlag und/oder keine automatische Verriegelung vorhanden, müssen Sie die Endlagen manuell festlegen.
Im Schrittmodus können Sie den Rollladen präzise in der gewünschten Position anhalten.

Sie haben mehrere Möglichkeiten zur Konfiguration der Anschläge:

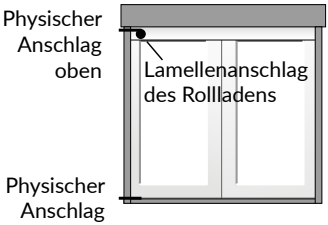
- 2 automatische Anschläge
- 1 manueller Anschlag und 1 automatischer Anschlag
- 2 manuelle Anschläge.

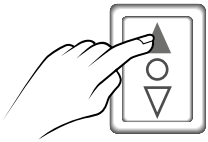
• Beim Einlernen der Endpunkte besteht keine Priorität hinsichtlich der Richtung.
Die Speicherung der ersten Endlage wird, egal ob es sich um die obere oder untere Endlage handelt, durch eine einzige kurze Bewegung bestätigt, die Speicherung der zweiten Endlage durch zwei Bewegungen.
• Um den Umschalter an die Bewegungsrichtung des Rollladens anzupassen, muss der Umschalter entsprechend verkabelt werden (schwarzen und braunen Draht vertauschen).
• **ACHTUNG:** Vertauschen Sie die Kabel, bevor Sie den ersten Endpunkt speichern.

3/ Einstellen der Anschläge

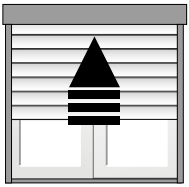
3.2 Speichern von 2 automatischen Anschlägen

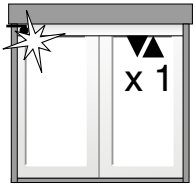
❶ Oberer automatischer Anschlag





Drücken Sie die Taste ▲, um den Rollladen an den oberen Anschlag zu bringen.

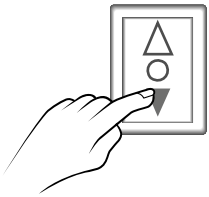


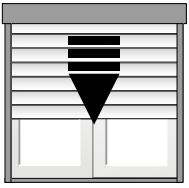


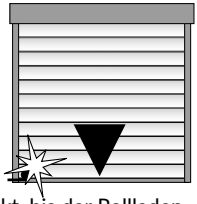
Das Speichern der Anschläge erfolgt automatisch.
Der Motor schaltet sich einmal kurz ein.

Es kann sein, dass sich der Rollladen beim Betätigen der Taste in die entgegengesetzte Richtung bewegt. In diesem Fall können Sie die Richtung über nachstehende Tastenfolge umkehren:
- ▲ ▼ ▲ ▼ (jeweils innerhalb von <1 Sekunde) + ▲ (>3 Sekunden gedrückt lassen),
ODER
- ▼ ▲ ▼ ▲ (jeweils innerhalb von <1 Sekunde) + ▲ (>3 Sekunden gedrückt lassen).
Der Rollladen bewegt sich 1-mal.
Automatisches Verlassen des Modus, Umkehrung der Drehrichtung.

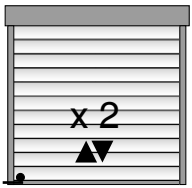
❷ Unterer automatischer Anschlag







Halten Sie die Taste ▼ gedrückt, bis der Rollladen auf den unteren Anschlag trifft.
Das Speichern der Anschläge erfolgt automatisch.



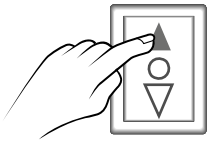
Der Motor schaltet sich 2-mal ein.

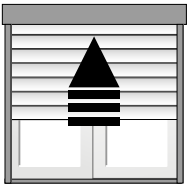
❸ Die Anschläge wurden gespeichert

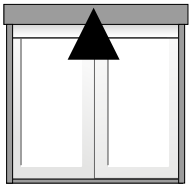
Beim nächsten Erreichen der Anschläge blockiert sich der Rollladen nicht.
Der Motor fährt zurück, um sicherzustellen, dass der Rollladen nicht zu stark aufsitzt.

3.3 Speichern eines manuellen und eines automatischen Anschlags

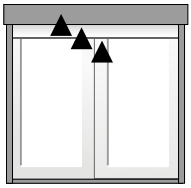
❶ Oberer manueller Anschlag





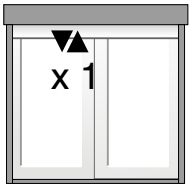


Halten Sie die Taste ▲ gedrückt, bis der Rollladen die gewünschte Position erreicht.
Modus langsames (schrittweises) Hochfahren über nachstehende Tastenfolge:
▲ O ▼ O (jeweils innerhalb von <1 Sekunde), dann ▲ gedrückt halten, bis der Rollladen die gewünschte Position erreicht.



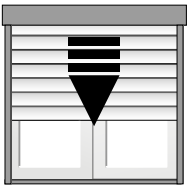
❷ Speichern des oberen Anschlags

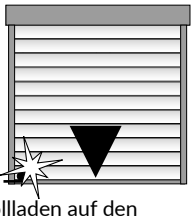
Drücken Sie nacheinander die folgenden Tasten:
▲ O ▲ O (jeweils innerhalb von <1 Sekunde), dann ▲ gedrückt halten.
Der Motor schaltet sich einmal kurz ein.

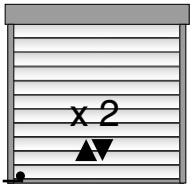


❸ Unterer automatischer Anschlag









Halten Sie die Taste ▼ gedrückt, bis der Rollladen auf den unteren Anschlag trifft.
Das Speichern der Anschläge erfolgt automatisch.

Der Motor schaltet sich 2-mal ein.

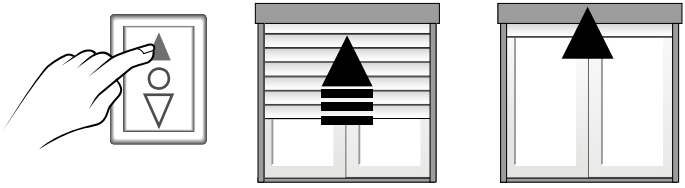
❹ Die Anschläge wurden gespeichert

Beim nächsten Erreichen der Anschläge blockiert sich der Rollladen nicht. Der Motor fährt zurück, um sicherzustellen, dass der Rollladen nicht zu stark aufsitzt.

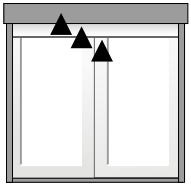
3/ Einstellen der Anschläge

3.4 Speichern von 2 manuellen Anschlägen

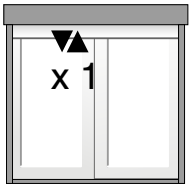
❶ Oberer manueller Anschlag



Halten Sie die Taste ▲ gedrückt, bis der Rollladen die gewünschte Position erreicht.
Modus langsames (schrittweises) Hochfahren über nachstehende Tastenfolge:
▲ O ▼ O (jeweils innerhalb von <1 Sekunde), dann ▲ gedrückt halten, bis der Rollladen die gewünschte Position erreicht.

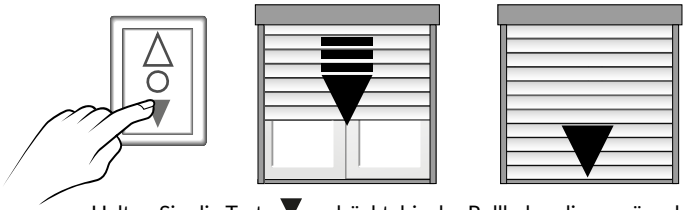


❷ Speichern des oberen Anschlags

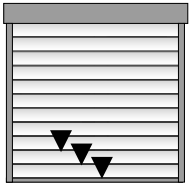


Drücken Sie nacheinander die folgenden Tasten:
▲ O ▲ O (jeweils innerhalb von <1 Sekunde), dann ▲ gedrückt halten.
Der Motor schaltet sich einmal kurz ein.

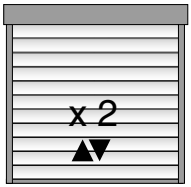
❸ Unterer manueller Anschlag



Halten Sie die Taste ▼ gedrückt, bis der Rollladen die gewünschte Position erreicht.
Modus langsames (schrittweises) Hochfahren über nachstehende Tastenfolge:
▲ O ▼ O (jeweils innerhalb von <1 Sekunde), dann ▼ gedrückt halten, bis der Rollladen die gewünschte Position erreicht.



❹ Speichern des unteren Anschlags

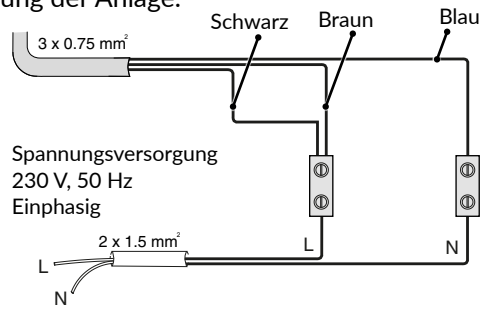


Drücken Sie nacheinander die folgenden Tasten:
▼ O ▼ O ▼ O (jeweils innerhalb von <1 Sekunde), dann ▼ gedrückt halten.
Der Motor schaltet sich einmal kurz ein.

4/ Löschen der Anschläge

4.1 Über die Verkabelung

- Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung der Anlage.
- Schließen Sie den schwarzen und den braunen Draht an die angeschlossene Phase an und setzen Sie den Schalter auf „Hochfahren".
- Stellen Sie die Spannungsversorgung der Installation für einen Zeitraum von weniger als 10 Sekunden wieder her, bis der Motor schaltet sich 2-mal ein.
- Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung der Anlage wieder.



- Schließen Sie den schwarzen und braunen Draht in der ursprünglichen Position wieder an (siehe Abschnitt Anschluss).
- Schalten Sie die Anlage wieder ein.

Die Anschläge sind gelöscht. Sie können sie gegebenenfalls erneut einlernen.

4.2 Über den Umschalter (2 Möglichkeiten)

4.2.1 Von untere Position

- Bringen Sie den Rollladen in die untere Position,
- Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Anhalten des Rollladens auf **O** (STOP),
- Drücken Sie anschließend nacheinander die folgenden Tasten:
▼O▼O (jeweils innerhalb von <3 Sekunden), dann ▼ gedrückt halten.
Der Motor schaltet sich zweimal kurz ein.
Die unterer und oberer Anschläge sind gelöscht.

Oder

4.2.2 Von obere Position

-- Bringen Sie den Rollladen in die obere Position,
- Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Anhalten des Rollladens auf **O** (STOP),
- Drücken Sie anschließend nacheinander die folgenden Tasten:
▲O▲O (jeweils innerhalb von <3 Sekunden), dann ▲ gedrückt halten.
Der Motor schaltet sich zweimal kurz ein.
Die unterer und oberer Anschläge sind gelöscht.

5/ Hilfe

Falls der Motor nicht funktioniert:
- Prüfen Sie anhand der Abbildungen im Kapitel „Anschluss“, ob die Verkabelung korrekt ist.
- Prüfen Sie, ob die Spannungsversorgung über das Netz gewährleistet wird.
- Prüfen Sie, ob sich der Motor im Wärmeschutzmodus befindet. Warten Sie in diesem Fall einige Minuten, bis sich der Motor abgekühlt hat.
- Prüfen Sie, ob ein Fehler bei der Endlagenjustierung vorliegt und stellen Sie diese gegebenenfalls neu ein.

Die Endlagen werden nicht eingehalten:
- Prüfen Sie die mechanischen Bestandteile des Systems
(Stabilisierung, Spiel, Verformungen etc.)
- Prüfen Sie, ob ein Fehler bei der Einstellung der Endlagen vorliegt und stellen Sie diese neu ein.

Umkehrung der Drehrichtung bei bereits eingestellten Anschlägen.
- Bringen Sie den Rollladen in die obere Position,
- Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Anhalten des Rollladens auf **O** (STOP),
- Drücken Sie anschließend nacheinander die folgenden Tasten:
▲O▲O▲O▲O (jeweils innerhalb von <3 Sekunden), dann ▲ gedrückt halten. Der Motor schaltet sich zweimal kurz ein.

Überprüfen Sie die Drehrichtung des Motors.

CE

www.deltadore.com

10/24
2705284 Rev.02